



国際交流員
ウオン・チンイン・クレオ

今月のテーマ 香港の旧正月の挨拶

春の陽気が待ち遠しい今日この頃、皆さんいかがお過ごしでしょうか。今年の旧正月の元日は2月1日（火）なので、今回は旧正月の時に香港でよく使われている新年の挨拶を紹介したいと思います。

旧正月と言えば、たくさんの事前準備以外に、山の幸と海の幸のご馳走やお年玉と挨拶回りなど、様々なものやことがあります。日本では「あけましておめでとうでございます。今年もよろしくお祈りします。」の新年の挨拶があるのと同様、香港では旧正月の時に使う新年挨拶（縁起の良い四字熟語）がたくさんあります。いくつかの例を挙げると…



広東語	読み	意味	ターゲット層
恭喜發財	ゴン・ヘイ・ファツ・チョイ	あけましておめでとうございます。今年も儲かりますように。	誰でも◎
身體健康	サン・タイ・ギン・ホン	身体が健康でありますように	誰でも◎
龍馬精神	ロン・マ・ジェン・サン	元気でありますように（坂本竜馬と関係ありません！笑）	今は一般的に誰でも◎ですが、主に年配の方
心想事成	サム・シヨン・シ・セン	心に思うことは成りますように	誰でも◎
青春常駐	チェン・チュン・シヨン・ジュー	いつも若くいられますように	20代からの女性・男性
生意興隆	サン・イ・ヘイン・ロン	商売繁盛	商売をしている方
學業進歩	ホク・イップ・ジョン・ボウ	学業成就	学生（博士号も含む）
步步高昇	ボウ・ボウ・ゴウ・セン	一歩ずつ高く昇っていく（昇進して出世すること）	社会人、学生

小さい頃、親の車で祖父と祖母の家へ正月の食事会に向かっている途中、母と旧正月挨拶の「一夜漬け」をしていたことを今でも覚えています（笑）。挨拶の言葉の中には、特定のターゲット層にしか使えない言葉もありますので、今でも旧正月の前に、もう一回復習します（笑）。新年の挨拶は旧正月の時は常に（電話に出るとき、挨拶回りに知人の家に入るときやお年玉をいただくときなど）使いますので、もし皆さんも旧正月の時に香港へ行く機会があったら、ぜひ使ってみてください。私は今年の旧正月は香港で過ごそうかなと思っていましたが、日本から香港へ入境後に21日の隔離期間がありますので。。と言うことで、今年の旧正月も町内で過ごします！





地域おこし協力隊
山中 じゅん子

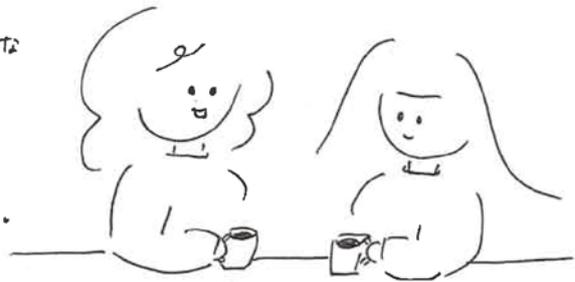
こんにちは！

新年から1ヶ月が経とうとしていますが、いかがお過ごしでしょうか？

だんだんと日の落る時間が遅くなり、春の訪れを楽しみにしています。

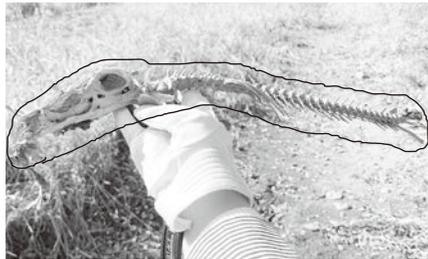
最近の活動では、UIターン者の定住サポートを目的としたサポートブックの発行準備を進めています。約20名の移住者の方へインタビューを行い、移住後の気づきの変化をグラフにまとめたり、暮らし始めてからどんなことを感じどんな風に行動していたのかなど、ポイントとこをヒアリングさせていただきました。

和自身、インタビューを通じて、色々な方の人生の背景や想いに触れることができ、とてもよい体験になりました。
くろしは、またお気づきできましたか？



【三度で発見！ 謎の骨の正体とは！？】

先日、仕事で三度地区へ行きまして、山道を歩いていたら、地面から白っぽい何かを目にしました。持ち上げてみるとなんと、骨でした。魚なのか、小動物なのか・・・私の知識だけでは分からなかったため、漁師の方や鮮魚店の方などに聞いてみたものの答えは出ないままです。



私は、何か知りたいとばかり思っていたので、遂には探偵ナイトスクープでもお願いしようと思ったその時です。生物に詳しい方が「鯉かもしれない！」と連絡をくれました。その方曰く、近くのため池を掃除した際に大量の池水を出したそうです。その際に鯉も流れ出てしまったのではないかと推測しました。

地域おこし協力隊
の日常便り
FEBRUARY/no.9

ワタリです。



《地域おこし協力隊 公式 SNS》
Instagram : @nishinoshima_chiikiokoshi
Twitter : @nishinoshima_ck

【西ノ島の朝日】
西ノ島の色々な景色を見たくて探索している私ですが、まだ見ていない光景が西ノ島の朝日だったんです・・・。休みの日は目覚まし時計をかけずに寝たい私にとっては、あまり気が向かなかったです。ですが、水平線から朝日が昇る瞬間を想像したら見ないわけにはいきませんでした。
私は朝6時頃に鬼舞展望所へ車を走らせました。少し雲が多かったですが綺麗な朝日が見られました。その光景を地域おこし協力隊のSNSに載せるので是非ご覧いただくと嬉しいです。

【べちやべちやのさつまいもご飯】
私の活動の一環で、月に1度、西ノ島町食生活改善推進協議会員「通称・食改さん」と郷土料理のレシピ化をしています。そこで私は、カメラマンとして調理風景や調理過程などの写真を撮っています。いつも食改さんの作る姿を見て、普段料理をしない私も挑戦する気になりました。かれこれ半年程、お米を炊いていない私ですが、「さつまいもご飯」を作ってみました。失敗しました。水分が多かったみたいです。やはり普段から料理はしないと思えました・・・。

